

Baranya Vármegyei Német Önkormányzat

7621 Pécs, Széchenyi tér 9.

Ügyiratszám: BMH/45-2/2023.

JEGYZŐKÖNYV

A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat Közgyűlésének 2023. április 24. napján 16.00 órára összehívott, és a Baranya Vármegyei Önkormányzati Hivatal (7621 Pécs, Széchenyi tér 9.) fszt. 045-ös tárgyalótermében megtartott üléséről.

Jelen vannak: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke
Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese
Baumann Mihály, képviselő
Fekete László képviselő,
Wenczel Csilla képviselő.
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

Távol vannak: Erbné Merkler Csilla képviselő
Stefan Bürgermayer képviselő

Jelen vannak még: Dr. Istók Tímea jegyzőkönyvvezető
Jankovics Szilvia vezető pénzügyi referens
(a mellékelt jelenléti ív szerint)

A tanácskozás hangfelvételen került rögzítésre!

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: magyar és német nyelven köszönti az ülésen megjelenteket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a 7 közgyűlési képviselőből 5 képviselő jelen van, a testület határozatképes és az ülést 16.00 órakor megnyitja.

Ismerteti a kiküldött meghívó szerinti napiendi sort. Kérdezi, hogy a kiküldött napirendi sossal kapcsolatban van-e javaslat, észrevétel?

Hozzászólás, kérdés, észrevétel hiányában szavazásra bocsátja a napirendi javaslatot.

Megállapítja, hogy a Baranya Vármegyei Német Önkormányzat 5 egybehangzó igen szavazattal a napirendi sort elfogadta az alábbiak szerint:

- 1. Beszámoló a két ülés közötti eseményekről**
Előterjesztő: Sugfil József, a Közgyűlés elnöke
- 2. Döntés a Baranya Vármegyei Német Önkormányzat 2023. évi költségvetésének módosításáról**
Előterjesztő: Sugfil József, a Közgyűlés elnöke

Előadó: Jankovics Szilvia vezető pénzügyi referens

3. **Döntés a Nicolaus Lenau Közművelődési Egyesület nyári fúvószenesi koncertjeinek támogatásáról**
Előterjesztő: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke
4. **Döntés a PTE BTK Germanisztikai Intézetének támogatási kérelméről**
Előterjesztő: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke
5. **Döntés a Vármegyei német nemzetiségi díj alapításáról**
Előterjesztő: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke
6. **Egyebek**

Napirend tárgyalása

1. **Beszámoló a két ülés között eltelt eseményekről**
Előterjesztő: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: német és magyar nyelven köszönti a jelenlévőket és tájékoztatja a képviselőket arról, hogy a korábbi ülés óta milyen események történtek, melyek érintették a Baranya Vármegyei Német Önkormányzatot, illetve a Baranya vármegyei németeket.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke elmondja, hogy 2023. április 23-án a svábság életét meghatározó eseményre kapott meghívást, a Vémémedi templom felújítását követő templomszentelésre.

A vémeédi templom felújítása alkalmából tartott templom szentelésen részt vett Felföldi László megyés püspök Úr, aki megáldotta a felújított templomot, valamint Soltész Miklós országgyűlési képviselő úr, a Miniszterelnökség egyházi és nemzetiségi kapcsolatkért felelős államtitkára is. A rangos eseményen nagyon sokan összegyűltek.

Szugfil József a Közgyűlés elnöke: kéri a Közgyűlést, hogy a Vémémedi templom felújítása alkalmából tartott templom szentelésről szóló beszámolóját fogadja el.

Hozzászólás, észrevétel hiányában szavazást kér a Vémémeden megrendezett templom szenteléséről szóló beszámoló elfogadásáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Vármegyei Német Önkormányzat egybehangzó 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta

13/2023. (IV. 24.) BVNÖ Határozat

A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Vémémedi templomfelújítás alkalmából megrendezett templom szentelés eseményéről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

Schmidt Zoltán a Közgyűlés elnökhelyettese: részt vett Szekszárdon a Deutsche Bühne (Magyarországi Német Színház) 40 éves évfordulójára megrendezett protokoll rendezvényen, mely eseménynek a Babits Mihály Művelődési Ház adott otthont. A színvonalas előadást követően a rendezvény emelkedett hangulatban telt. Többek közt vendégek érkeztek Erdélyből, és Bánátból, valamint meghívást kaptak az intendánsok is. Kellemes, ugyanakkor hasznos nap volt, megbeszélni való akadt bőven.

Szugfil József a Közgyűlés elnöke: megköszöni a Deutsche Bühne (Magyarországi Német Színház) 40 éves jubileumáról szóló beszámolót és javasolja annak elfogadását.

Hozzászólás, észrevétel hiányában szavazást kér a Szekszárdon megrendezett Deutsche Bühne (Magyarországi Német Színház) 40 éves évfordulójáról szóló beszámoló elfogadásáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Vármegyei Német Önkormányzat egybehangzó 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

14/2023.(IV.24.) BVNÖ Határozat

A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Szekszárdon megrendezett Deutsche Bühne (Magyarországi Német Színház) 40 éves évfordulójáról szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal

Felelős: Sugfil József, a Közgyűlés elnöke

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese a Baranya Vármegyei versmondó verseny Pécssett a Tiborc utcai iskolában került megrendezésre mintegy 150 diák részvételével. A megszokott módon a rendezvény nagyon magas színvonalú volt.

A rossz hír az volt, hogy a nevezésre szóló kvóták újraszámolását követően erre a rendezvényre kategóriánként az eddigi 5 fő helyett Baranya Vármegye már csak 4 főt tud nevezni. Amennyivel csökkent a kvóta alapján a Baranya Vármegyei, annyival emelkedett a Pest Vármegyei tanulók száma, így ők több diákot nevezhetnek a vármegyei versmondó versenyekre.

Szugfil József a Közgyűlés elnöke: köszöni a Baranya Vármegyei német nyelvű versmondó versenyről szóló beszámolót és javasolja annak elfogadását.

Hozzászólás, észrevétel hiányában szavazást kér a Pécssett megrendezett Baranya Vármegyei német versmondó versenyről szóló beszámoló elfogadásáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Vármegyei Német Önkormányzat egybehangzó 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza.

15/2023.(IV.24.) BVNÖ Határozat

A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a Pécssett 150 fő részvételével megrendezésre került német

nyelvű Baranya Vármegyei versmondó versenyről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: Mecseknádasdon a Magyarországi Németek Országos Borversenyén vett részt, ahol kevesebb bort neveztek az előző évekhez képest, a borbírálok arra hivatkoztak, hogy nehéz volt a 2022-es év a bortermelőknek. Ezt a borversenyt 2008 év óta rendszeresen megrendezik, tematika szerint a versenyen minden nap egy kategóriában versenyeztek a borok, úgymint rozébor, a vörösbor és a fehérbor kategóriában. A hagyományos borverseny a szokásos módon, ismételten magas színvonalon, professzionális módon került 2023 évben is megrendezésre.

Kéri a Közgyűlést, hogy a Mecseknádasdon megrendezett Németek Országos Borversenyéről szóló beszámolóját fogadja el.

Hozzászólás, észrevétel hiányában szavazást kér a Mecseknádasdon megrendezett Országos Borversenyről szóló beszámoló elfogadásáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Vármegyei Német Önkormányzat egybehangzó 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozza.

16/2023.(IV.24.) BVNÖ Határozat

A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2023. évben Mecseknádasdon megrendezett Magyarországi Németek Országos Borversenyéről szóló beszámolót elfogadja.

Határidő: azonnal
Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

2. Döntés a Baranya Vármegyei Önkormányzat 2023.évi költségvetésének módosításáról I.

Előterjesztő: Szugfil József a Közgyűlés elnöke

Előadó: Jankovics Szilvia vezető pénzügyi referens

Szugfil József a Közgyűlés elnöke tájékoztatja a képviselőket, hogy a BVNÖ 2023.évi költségvetésének I. számú módosítása tárgyú anyag a képviselők részére helyszíni kosztásra került.

Jankovics Szilvia vezető pénzügyi referens: a költségvetési határozat jelenlegi módosítása keretében a 2023. évi költségvetésbe beépítésre kerül, a 2023.évi feladatalapú támogatás, melynek összege 2.368.392 forint. A felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről sor növekszik 2.368.392 forinttal, kiadási oldalon az egyéb felhalmozási kiadások sor pedig növekszik 2.368.392 forinttal, továbbá beépítésre kerül a Miniszterelnökség Egyházi és Nemzetiségi Kapcsolatokért Felelős Államtitkársága által meghirdetett „Nemzetiségi kulturális kezdeményezések 2023.évi költségvetési támogatása” (NKUL-KP-1-2023) című pályázat megítélt támogatása az NKUL-KP-1-2023/3-000778 azonosítószámon, Prof. Dr. Vargha Károly hagyatékának digitalizálása címmel. Az egyéb működési célú támogatások bevételei

államháztartáson belülről sor növekszik 800.000 forinttal, a dologi kiadások sor pedig növekszik 800.000 forinttal.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese az MTA-hoz benyújtott pályázat sikeres volt, 800 000 Ft pályázati összeget nyert el a Baranya Vármegyei Német Önkormányzat a Dr. Vargha Károly hanganyagának digitalizációjára, mely hanganyag az egyik fele Baranya a Vármegyei, másik fele pedig a Tolna Vármegyei énekeskönyv.

Hivatalos felkérést küld a BVNÖ a Tolna Vármegyei Önkormányzathoz, hogy csatlakozzon a programhoz.

A hanganyag digitalizációját követően az MTA által kiállított számla pénzügyi elszámolásra kerül.

Jankovics Szilvia vezető pénzügyi referens: az elszámolás szerint ez megfelelő megoldás.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: további kérdés az, hogy mennyi összeg áll még rendelkezésre, amellyel számolhat az Önkormányzat.

Jankovics Szilvia vezető pénzügyi referens: körülbelül 4 400 000 Ft, - melyben természetesen nem szerepel a 800 000 Ft összegű elnyert pályázati támogatás- így ez az összeg áll rendelkezésre.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: további hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában szavazást kér a 2023.évi költségvetés első módosításáról

Megállapítja, hogy a Baranya Vármegyei Német Önkormányzat egybehangzó 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

17/2023. (IV. 24.) BVNÖ Határozat

A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2023. évi eredeti költségvetését az alábbiak szerint módosítja:

- 1) A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat létszámkeretét 1. mellékletben foglaltak szerint állapítja meg.
- 2) A költségvetési határozat táblarendszere, felépítése a vonatkozó jogszabályoknak és a helyi sajátosságoknak megfelelő. A főbb bevételi és kiadási jogcímek az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII.31.) Korm. rendelet alapján kerültek meghatározásra.
- 3) A testület a Baranya Vármegyei Német Önkormányzat 2023. évi költségvetésének
 - a) költségvetési bevételeit 5.248.392 forintban,
 - b) költségvetési kiadásait 7.761.249 forintban,
 - c) költségvetési hiányát 2.512.857 forintban,
 - d) költségvetési hiányának belső finanszírozását 2.512.857 forintban,
 - e) költségvetési hiányának külső finanszírozását 0 forintbanállapítja meg.
- 4) A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat költségvetési mérlegének alakulását a 2023. évi eredeti előirányzat, valamint a 2021. és a 2022. évi tényleges teljesítési adataival együtt bemutatva 2. melléklet tartalmazza.
- 5) A költségvetési mérleg 2023. évi alakulását a működési és felhalmozási egyenleg bemutatásával a 3. melléklet tartalmazza, a működési célú bevételi és kiadási előirányzatait a 4., a felhalmozási célú bevételi és kiadási

előirányzatait a 5. számú melléklet mutatja be mérlegszerűen, egymástól elkülönítetten – a finanszírozási műveleteket is figyelembe véve – együttesen egyensúlyban.

- 6) A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat törvényben előírt kötelező feladatainak bevételeit és kiadásait a 6. melléklet, az önként vállalt feladatainak bevételeit és kiadásait a 7. melléklet, az államigazgatási feladatok előirányzatait a 8. melléklet tartalmazza.
- 7) Az év várható bevételi és kiadási előirányzatainak teljesüléséről készített előirányzat-felhasználási ütemtervet a 9. melléklet tartalmazza.
- 8) A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat költségvetésében tartalékot nem tervez.
- 9) A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat európai uniós forrásból finanszírozott projektet nem tervez, közvetett támogatásokat nem nyújt.
- 10) A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat gazdálkodásának biztonságára és szabályszerűségére vonatkozó felelősségi szabályokat a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 132.§ (1) bekezdése határozza meg.
- 11) A testület egyéb működési kiadásból támogatást csak megállapodás alapján nyújthat.
- 12) A kedvezményezett beszámolási kötelezettség terheli a támogatás rendeltetésszerű felhasználásáról. Ha a kedvezményezett a beszámolási kötelezettségének határidőben nem vagy nem megfelelő módon tesz eleget, e kötelezettségének teljesítéséig a költségvetési támogatás folyósítása felfüggesztésre kerül.
- 13) A költségvetési támogatások jogosulatlan igénybevétele, jogszabálysértő vagy nem rendeltetésszerű felhasználása, továbbá a megállapodástól történő elállás, annak felmondása, a támogatói okirat visszavonása esetén a kedvezményezett a jogosulatlanul igénybe vett költségvetési támogatás összegét késedelmi kamattal növelt mértékben köteles visszafizetni. Az támogatás kiutalása előtt a támogatott szerv, illetve személy köteles írásbeli nyilatkozatot tenni, hogy esedékessé vált köztartozásait (vám, járulék, adó, illeték) maradéktalanul megfizette.

Határidő: azonnal

Felelős: a gazdálkodás biztonságáért az önkormányzat testülete
a gazdálkodás szabályszerűségéért Szugfil József, az közgyűlés elnöke

3. Döntés a Nikolaus Lenau Közművelődési Egyesület nyári fúvószenei koncertjeinek támogatásáról.

Előterjesztő: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: a Nicolaus Lenau Közművelődési Egyesület az előző évhez hasonlóan arra kéri a Baranya Vármegyei Német Önkormányzatot, hogy 625 000 forint összeggel ismét támogassa a Pécssett megrendezésre kerülő „Térzenék a belvárosban” 5 zenekar „nyári fúvószenei koncertjeit”

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: elmondja, hogy ez zenekaronként 125 000 Ft összegű tiszteletdíj.

Wenczel Csilla képviselő: a fellépési díj összege magasnak tűnik, de folyamatosan több költséggel kell számolnia a zenészeknek. Például egy fúvószenekar esetében felmerülő

Wenczel Csilla képviselő: a fellépési díj összege magasnak tűnik, de folyamatosan több költséggel kell számolnia a zenészeknek. Például egy fúvószenekar esetében felmerülő költségek az útiköltség, hangszer vásárlás, egységes megjelenés, rendszerint hétfélig elfoglaltság, mellyel a német kultúrát ápolják.

Fekete László képviselő: elmondja, a támogatás feltételének javasolja, hogy a Baranya Vármegyei Német Önkormányzat „szponzorként”, illetve „támogatóként” jelenjen meg a Baranya Vármegyei Német Önkormányzat azokon a plakátokon, szórólapokon, programfüzetben, internetes felületeken, amelyekben a többi támogató is szerepel.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: további hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában szavazást kér a Nicolaus Lenau Közművelődési Egyesület nyári fúvószenesi koncertjeinek támogatási javaslatáról.

Megállapítja, hogy a Baranya Vármegyei Német Önkormányzat egybehangzó 5 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta:

18/2023. (IV. 24.) BVNÖ Határozat

A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat Közgyűlése az Önkormányzat nemzetiségek kulturális autonómiájával összefüggő feladatai körében a következő döntést hozza:

A Baranya Vármegyei Német Önkormányzat Közgyűlése úgy dönt, hogy a 2023. évi költségvetése terhére 625 000 Ft támogatást biztosít Nicolas Lenau Közművelődési Egyesület részére, mely összeget az Egyesület a „Térzenék a belvárosban, Pécsi Fúvószenesi esték” rendezvény fellépőivel kapcsolatban felmerülő költségekre fordíthat.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

4. Döntés a PTE BTK Germanisztikai Intézetének támogatási kérelméről előterjesztő: Szugfil József

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: a PTE-BTK Germanisztikai Intézet támogatási kérelmet nyújtott be a Baranya Vármegyei Német Önkormányzathoz a „Jahresversammlung der Gesellschaft” der ungarischer Germaniste rendezvény támogatására.

Schmidt Zoltán, a Közgyűlés elnökhelyettese: a Germanisztikai Intézet a német tanárok egyesülete. Minden évben tartanak vándorgyűlést, kérelmükben 80 fő akadémikusnak és német tanárnak a rendezvényen felmerülő költségeire kérnek támogatást. Elsőként a Tiborc utcai Általános iskolába mennek, ahol megnézik a tanósvényt, majd étkezni mennek az Ifjúság útján lévő Paulus Sörözőbe ennek költsége 3 990 Ft/ fő, leves nélkül, 80 fő esetében a költség összesen 319 000 Ft. Ezt követően előadásokat hallgatnak, majd a program kb. másfél óra alatt lezajlik.

Baumann Mihály képviselő: ez egy nyelvoktató és nem nemzetiségi rendezvény. A vendéglátó PTE BTK Germanisztikai Intézete a rendezvényről nem készített költségvetést. A meglévő információkból az derül ki, hogy ez nem egy német nemzetiségi program.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: nem javasolja a kérelem támogatását, tekintettel arra, hogy a megrendezésre kerülő program nyelvoktató és nem nemzetiségi rendezvény és a

támogatást igénylő PTE BTK Germanisztikai Intézete nem nyújtott be költségvetést a programról. További hozzászólás, észrevétel, kérdés hiányában szavazást kér a javaslatról.

Megállapítja, hogy a Baranya Vármegyei Német Önkormányzat 1 tartózkodás és 4 igen szavazattal az alábbi határozatot hozta.

19/2023. (IV. 24.) BVNÖ Határozat

A Baranya Vármegyei Német Nemzetiségi Önkormányzat a PTE-BTK Germanisztikai Intézetének a „Jahresversammlung der Gesellschaft” der ungarischer Germaniste rendezvényre vonatkozó támogatási kérelmét arra való hivatkozással nem támogatja, hogy

1. A megrendezésre kerülő program nyelvoktató és nem nemzetiségi rendezvény.
2. A támogatást igénylő PTE BTK Germanisztikai Intézete nem nyújtott be költségvetést a programról.

Határidő: azonnal

Felelős: Szugfil József, a Közgyűlés elnöke

5. Döntés a „Vármegyei német nemzetiségi díj” alapításáról

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: elmondja, hogy az előző 2023. március 27-i Közgyűlésen már megkezdődött a Vármegyei német nemzetiségi díj alapításáról szóló eszmecsere, vita és javaslat.

Baumann Mihály képviselő: elmondja, hogy az előző Közgyűlésen már pár részletkérdés szóba került, amely kiindulópont lehet. Több díj számbavételét követően kialakítani az elképzelés. Javasolja, hogy a „Vármegyei német nemzetiségi díj” egy színvonalasan elkészített plakett legyen, melynek költsége darabonként 200 000 Ft összeg is lehet. Arról is döntést kell hozni, hogy a díj milyen helyszínen kerül átadásra, például a Pécsváradi Német Önkormányzat Megye napján is lehetséges.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: elmondja, hogy számára a Baranya Vármegyei Önkormányzat „Megyenapja” lenne a legszimpatikusabb.

Schmidt Zoltán a Közgyűlés elnökhelyettese: Javasolja, hogy mindig ugyanazon a településen, ugyanabban az időpontban kerüljön megrendezésre

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: úgy látja megfelelőnek, ha a „nemzetiségi díj” átadására évente legfeljebb három alkalommal, legfeljebb három fő részére plakett és oklevél formában lenne adható, azonban további egyeztetések lesznek szükségesek, ezért a napirendi pont tárgyában most ne hozzon a testület határozatot.

(A képviselők egyetértenek az elhangzottakkal.)

6. Egyebek

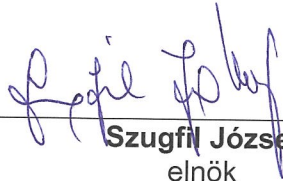
Szugfil József, a Közgyűlés elnöke kérdezi a Közgyűlést, hogy ehhez a napirendi ponthoz van e hozzászólás, észrevétel, javaslat?

További hozzászólás, észrevétel, kérdés, észrevétel, javaslat az „Egyebek” napirendi ponthoz nem érkezett.

Szugfil József, a Közgyűlés elnöke: megköszöni képviselőtársainak a részvételét az ülésen.

További napirendi pont nem lévén megköszöni a részvételt és az ülést 17.10 órakor bezárja.

Jegyzőkönyv leírva: év ⁰⁵ hó ¹⁵ nap



Szugfil József
elnök

a jegyzőkönyvet aláírta:
2023. április hó...¹⁷...nap

majis





Dr. Istók Tímea
jegyzőkönyvvezető



Wenczel Csilla

jegyzőkönyv-hitelesítő
a jegyzőkönyvet aláírta:
2023. április hó...¹⁷...nap

majis

1. melléklet

Baranya Vármegyei Német Önkormányzat 2023. évi létszámkerete

Cím	fő
Baranya Vármegyei Német Önkormányzat	0
- ebből közfoglalkoztatott	0

2. melléklet

Baranya Vármegyei Német Önkormányzat költségvetési mérlegeinek alakulása

forint

Sor-szám	Megnevezés	2021. évi teljesítés	2022. évi teljesítés	2023. évi eredeti előirányzat
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	3 340 586	4 432 688	1 080 000
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	3 340 584	4 432 688	1 080 000
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	3 340 584	4 432 688	1 080 000
	- ebből egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről			
2.	Közhatalmi bevételek			
3.	Működési bevétel	2		
4.	Működési célú átvett pénzeszköz			
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	2 000 000	0	1 000 000
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	0	0	1 000 000
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes., püi. befektetés)			
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz	2 000 000	0	
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	2 509 822	2 833 727	512 857
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	2 509 822	2 833 727	512 857
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	0	0	2 000 000
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel			2 000 000
V.	PASSZÍV PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁSOK			
	Bevételek mindösszesen	7 850 408	7 266 415	4 592 857
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	1 289 131	2 030 058	1 592 857
1.	Személyi juttatások	207 000		0
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	37 000	
3.	Dologi kiadások	342 131	457 308	512 857
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai			
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	740 000	1 535 750	1 080 000
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	3 727 550	2 723 500	3 000 000
1.	Beruházások	0	0	0
2.	Felújítások			
3.	Egyéb felhalmozási kiadások	3 727 550	2 723 500	3 000 000
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0	0	0
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0	0
V.	AKTÍV PÉNZÜGYI ELSZÁMOLÁSOK			
	Kiadások mindösszesen	5 016 681	4 753 558	4 592 857

Baranya Vármegyei Német Önkormányzat 2023. évi működési mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	2023. évi eredeti előirányzat	Módosított előirányzat I.
I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	1 080 000	1 880 000
1.	Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 080 000	1 880 000
	- ebből helyi önkormányzatok működésének általános támogatása	1 080 000	1 080 000
	- ebből egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülről	0	800 000
2.	Közhatalmi bevételek	0	0
3.	Működési bevétel	0	0
4.	Működési célú átvett pénzeszköz	0	0
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	512 857	512 857
	- ebből működési célú pénzmaradvány igénybevétel	512 857	512 857
	Bevételek mindösszesen	1 592 857	2 392 857

I.	MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	1 592 857	2 392 857
1.	Személyi juttatások	0	0
2.	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	0
3.	Dologi kiadások	512 857	1 312 857
4.	Ellátottak pénzbeli juttatásai		
5.	Egyéb működési célú kiadások (tartalékkal együtt)	1 080 000	1 080 000
III.	MŰKÖDÉSI FINANSZÍROZÁSI KIADÁSOK	0	0
	Kiadások mindösszesen	1 592 857	2 392 857
	Működési egyenleg	0	0

Baranya Vármegyei Német Önkormányzat 2023. évi felhalmozási mérlege

forint

Elő- irányzat csoport	kiemelt előirányzat	2023. évi eredeti előirányzat	Módosított előirányzat I.
II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK	1 000 000	3 368 392
1.	Felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülről	1 000 000	3 368 392
2.	Felhalmozási bevétel (tárgyi eszk.értékes., püi. befektetés)		0
3.	Felhalmozási célú átvett pénzeszköz		0
IV.	FELHALMOZÁSI FINANSZÍROZÁSI BEVÉTELEK	2 000 000	2 000 000
	- ebből felhalmozási célú pénzmaradvány igénybevétel	2 000 000	2 000 000
	Bevételek mindösszesen	3 000 000	5 368 392

II.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	3 000 000	5 368 392
1.	Beruházások	0	0
2.	Felújítások		0
3.	Egyéb felhalmozási kiadások	3 000 000	5 368 392
IV.	FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK	0	0
	Kiadások mindösszesen	3 000 000	5 368 392
	Felhalmozási egyenleg	0	0

2. oldal melletti 2023.04.24.

Tisztelt Baranya Megyei Német Önkormányzat!

A Nikolaus Lenau Közművelődési Egyesület megkezdte a nyári fúvószenei koncertek szervezését a pécsi Jókai téren. Július-augusztus hónapban minden vasárnap egy baranyai fúvószenekar meghívásával biztosítjuk a programot.

Sajnálatos módon az idei évben sem kapta meg Egyesületünk a megfelelő mértékű állami és egyéb támogatást a fúvószenei koncertek megvalósításához. A Bethlen Gábor Alapkezelőhöz benyújtott pályázatunk csak 500.000 Forint támogatást nyert. Ezzel ismét komoly veszélybe került a Jókai téri koncertsorozat megvalósítása.

Pécs Város Önkormányzata a helyszín biztosításával támogatja a rendezvényt, a Pécsi Német Önkormányzat a fellépők vendéglátását biztosítja.

2022. évben a Baranya Megyei Német Önkormányzat támogatta rendezvényünket, melyet ezúton is megköszönünk.

Az idei évben ismét egyedi kérelemmel fordulunk a Tisztelt Testülethez, melyben a baranyai fúvószenekar tiszteletdíjának támogatását kérjük 625.000,- Forint értékben.

Kérjük, járuljanak hozzá a több mint 25 éves hagyományokra visszatekintő nyári koncertsorozat idei sikeres megvalósításához.

Bízunk pozitív elbírálásukban és projektünk támogatásában.

Tisztelettel és baráti üdvözlettel:

Kramm Anikó
projektkoordinátor

--
Lenau Haus
H-7621 Pécs
Munkácsy M. Str. 8
www.lenau.hu
Tel: +36 72 332 515
info@lenau.hu
facebook.com/LenauHaus

3: Archiv meldeblatt 20230424



PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM
Bölcsészeti- és Társadalomtudományi Kar
Germanisztikai Intézet

UNIVERSITÄT PÉCS
Geistes- und Gesellschaftswissenschaftliche
Fakultät
Germanistisches Institut

H - 7624 Pécs, Ifjúság útja 6.
Tel./ Fax: (36) 72/314-008, (36) 72/501-574

Universität Pécs
Germanistisches Institut
Ifjúság útja 6.
7624 Pécs

Deutsche Selbstverwaltung des Komitats Branau
József Szugfil, Vorsitzender
Széchenyi tér 9.
7621 Pécs

Antrag auf Unterstützung

Dieses Jahr wird am 12. Mai die Jahrestagung und Vollversammlung der Gesellschaft ungarischer Germanisten vom Germanistischen Institut der Universität Pécs veranstaltet. Für einen Gastvortrag konnten wir Herrn Professor Henning Lobin, den Direktor des Instituts für Deutsche Sprache in Mannheim gewinnen. Als Gäste werden Germanistinnen und Germanisten aus ganz Ungarn erwartet.

Das Germanistische Institut bzw. die Organisatoren legen besonderen Wert darauf, dass an der Tagung neben Sprach- und Literaturwissenschaft auch nationalitätenspezifische Inhalte präsent sind. Aus diesem Grund ist die Besichtigung des ungarndeutschen Lehrpfades auf dem Gelände des Valeria-Koch-Schulzentrums geplant.

Als Rahmenprogramm planen wir auch ein Konzert von unseren Studierenden mit Blasmusik.

Der wissenschaftliche Teil der Veranstaltung wird von der Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften der Universität Pécs finanziell unterstützt. Hiermit bittet das Organisationsteam um einen Zuschuss von 319.200 Ft, um die Verpflegung der 80 Gäste (Mittagessen) finanzieren zu können.

Im Namen des Organisationsteams

Krisztina Molnár
Dr. habil. Krisztina Molnár
Univ.dozent, Institutsdirektorin
Germanistisches Institut
Universität Pécs



Pécs, den 19.04. 2023

Jahresversammlung der Gesellschaft der ungarischen Germanisten

Pécs, 12. Mai 2023

Universität Pécs, Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften,
Konferenzraum „Vargha Damján“
Pécs, Ifjúság útja 6.

11.00 Besichtigung des ungarndeutschen Lehrpfades auf dem Gelände des Valeria-Koch-Schulzentrums

12.00 Mittagessen

13.00 Eröffnung, Begrüßungen

Dr. habil. Krisztina Molnár (Vizepräsidentin der Gesellschaft der ungarischen Germanisten, Leiterin des Instituts für Germanistik der Universität Pécs)

Prof. Dr. Erzsébet Knipf Komlósiné (Präsidentin der Gesellschaft der ungarischen Germanisten)

Prof. Dr. György Heidl (Dekan der Geistes- und Sozialwissenschaftlichen Fakultät der Universität Pécs)

13.20 Gastvortrag

Prof. Dr. Henning Lobin (IDS-Mannheim): Bildungssprache Deutsch – überholtes Sprachideal oder Rüstzeug in der modernen Gesellschaft?

14.00 Projektpräsentation

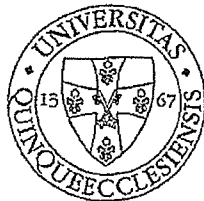
Tímea Berényi-Nagy (Universität Pécs): Zur Rolle und Modellierung der metonymischen Kompetenz in der rezeptiven Mehrsprachigkeit

14.40 Jahresversammlung der Gesellschaft der ungarischen Germanisten

15.40 Pro Germanistica-Preisübergabe

16.00 Konzert

Die Gesellschaft ungarischer Germanisten in Kooperation mit
der Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften der Universität Pécs,
der Pécs-er Kommission der Ungarischen Akademie der Wissenschaften,
dem Institut für Germanistik der Universität Pécs



PÉCSI TUDOMÁNYEGYETEM
Bölcsészeti- és Társadalomtudományi Kar
Germanisztikai Intézet

UNIVERSITÄT PÉCS
Geistes- und Gesellschaftswissenschaftliche
Fakultät
Germanistisches Institut

H - 7624 Pécs, Ifjúság útja 6.
Tel./ Fax: (36) 72/314-008, (36) 72/501-574

Kostenplan

Jahrestagung und Vollversammlung der Gesellschaft ungarischer Germanisten

am Germanistischen Institut der Universität Pécs

am 12. Mai 2023

Mittagessen: 3990 Ft / Person

Teilnehmerzahl: 80 Personen

Insgesamt: 319 200 Ft